



Koningsdag Simpelveld
vrijdag 27 april
v.a. 14.00 uur
Irmstraat

Oudhollandse spelen
Schminken
Ballonnenvrouwetje
Huifkartocht
Jungle eiland
Springkussen
Fiets versieren
DJ + gezellige muziek



17.00 uur:
Optocht
door Simpelveld

Koningsvogelschieten Schutterij Eys

EYS - Op zondag 22 april wordt in Eys voor de 501e keer de koningsvogel geschoten. Schutterij St.-Sebastianus Eys haalt generaal Leo Eijkenboom af en het koningspaar Eloy en Inge Crijnen, de 500e koning in de historie van de schutterij. Dan trekt men naar het schietterrein op het erf van de familie Grooten, Grachtstraat 31 te Eys. Daags tevoren wordt geschoten om het kampioenschap van de Gemeente Gulpen-Wittem. Houdt dus voor de betreffende wandelpaden dat weekend rekening met een 's middags afgesloten schootsveld. Recent werd de donateursactie gehouden; hartelijk dank aan eenieder die hieraan heeft bijgedragen!

Burgerkoningschieten

Ook dit jaar wordt weer de burgervogel geschoten. Inschrijven

kan vanaf 15.00 uur. Wie deze vogel afschiet, wordt de nieuwe burgerkoning(in) van Eys. Dit is een functie met amper verplichtingen. De scheidende burgerkoning Danny Seroo ontvangt een aandenken, de nieuwe wordt plechtig geïnstalleerd. Daarbij speelt de kans dat Danny Seroo de eerste burgerkeizer kan worden. Spanning is dus verzekerd. Deelname van groepen, zoals van Schietvereniging Ons Genoegen, die al ettelijke jaren mee schiet, is iets eerder gepland.

Deelnemen aan het schieten

Ook u kunt van de partij zijn. En u kunt zelfs mee schieten. Deelname aan het koningsvogelschieten is voor alle volwassen schuttersleden maar ook voor mannen uit (de parochie) Eys van 16 jaar of ouder. Let wel: op grond van landelijke wetgeving

moet iedereen die schiet, zich identificeren! De koning van de schutterij dient een zilveren plaat te schenken en trekt een heel jaar als koning met de schutterij mee. Het burgerkoningschieten staat

open voor eenieder boven de 16 jaar, zowel man als vrouw. Bezoek uw geluk of volg uw interesse en neem eens een kijkje. U bent van harte welkom.



Eloy en Inge Crijnen, 500e koningspaar in jubileumjaar 2017 van schutterij St.-Sebastianus Eys. Danny Seroo (l) kan burgerkeizer worden.
Foto: Eleven Media | Jasper Kroese

Dagtocht Koninklijk Gedecoreerden

SIMPELVELD - Op dinsdag 5 juni 2018 organiseert de vereniging van Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld – Bocholtz voor haar leden en partners een dagtocht naar Den Bosch. Het vervoer wordt verzorgd door Slangen

Reizen. Aanmelding voor deelname aan dit uitstapje dient te gebeuren bij het secretariaat: telefonisch onder nummer 045 – 5442404 of via e-mail wim.moison@ziggo.nl en wel vóór 1 mei a.s. Leden die zich nog niet hebben aangemeld worden verzocht dit zo snel mogelijk te doen.

SESZA

LINGERIE & COMFORT

**SUMMER TIME
DE BADMODE IS BINNEN**

WOW TO WORLD OF WOMEN | MARIE JO

PRIMA DONNA swim | Olivia

Sesza Lingerie & Comfort
Maastrichterlaan 86
6291 ET Vaals
www.SESZA.NL
T: 043-8553669



PRIMA DONNA swim

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
 Theo Meijer
 Irmstraat 7
 Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 of info@tmdesign.nl
 Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Hartstochtelijk theaterconcert over verwondering

Concert met De Andersons en bijzondere Gast Jack Vinders. Zaterdag 21 april 2018, aanvang 20.00 uur. De Kopermolen (Lutherse Kerk) von Clermontplein 11, Vaals

VAALS - Hartstochtelijk theaterconcert over verwondering mét als bijzondere gast zanger, liedschrijver en acteur Jack Vinders. Samen met Arjen Lubach maakten De Andersons eerder de voorstelling 'Stockholm Sneeuw' en

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Zalmfilet
 zonder huid per kilo € 21⁰⁰ op de huid per kilo € 20⁰⁰

Kibbelingen met saus
 per bakje € 3⁵⁰

Hollandse nieuwe
 € 1⁸⁰ per stuk
 3 stuks voor € 5⁰⁰

veroverden menig hart met hun muzikale hoogstandjes, poëtische pareltjes en onbedwingbare enthousiasme.

Elke voorstelling nodigen ze een bijzondere gast uit. Deze avond is dat zanger, liedschrijver en acteur Jack Vinders. Een rasartiest van Limburgse bodem met nationale uitstraling. Hij stamt uit een mijnwerkersgezin en muzikale familie en stond als kind reeds op de planken. Hij werd in 2007 uitgeroepen tot beste Limburgse zanger en produceert sinds 2009 zijn eigen albums, schrijft alle teksten en componeert. Jack zal als onderdeel van dit theaterconcert op eigen wijze vertellen en zingen over wat hem verwondert, inspireert en beweegt. Je bent gewaarschuwd: De Andersons zijn eropuit om je hart te

veroveren en je met nieuwe dromen naar huis te sturen!

Entree € 12,00, Vrienden van de Kopermolen € 10,00, Studenten

AMNESTY
INTERNATIONAL



SIMPELVELD - De collecte van Amnesty International voor mensenrechten wereldwijd heeft in de gemeente Simpelveld de mooie som van 1189,23 euro opgebracht. Urenlang zijn collectanten in de weer geweest en duidelijk niet tevergeefs. De inwoners van Simpelveld en Bocholtz hebben opnieuw hun royale kant laten zien. Een hartelijke dank aan alle gulle gevers én collectanten namens de werkgroep Amnesty van de gemeente Simpelveld.

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar
 info@weekbladtroebadoer.nl
 Plaatsing kan al v.a. € 10,-

€ 6,00. Kaartreservering: tel. +31 43 3064668
 www.dekopermolenvaals.nl
 www.deandersons.nl

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet, 2 frikandellen speciaal, 1 bami € 5,-



OPENINGSTIJDEN:
 MA. T/M DO. 12.00-23.00
 VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00



Oproep Kunstenaars en Standhouders

SIMPELVELD - Op zondag 3 juni valt er in Simpelveld veel te beleven. Dan wordt voor het eerst het evenement Cultuurpuurnatuur gehouden. Het betreft een wandel/beleefroute door een stukje fraaie natuur met langs die route diverse stands en activiteiten op

het gebied van natuur en cultuur. We hebben nog plek voor enkele kunstenaars die graag deelnemen aan dit event.

Ook is er nog plaats voor enkele standhouders die langs de route hun producten willen aanbieden. Mensen die interesse hebben kunnen zich melden via info@puurweijersenweijers.nl of via 06-55954525

PLOUMEN GROEN

ontwerp
 onderhoud
 aanleg advies

M: 06 46 165 652
 T: +31 (0)45 544 4146
 Prickart 41 | Bocholtz
 E: ploumengroen@paroljo.nl

Sudokapuzel / week 16****

6	5		4			
			2	8	1	
8			1	2	4	
	9				3	
	2	6	5			9
2	4		7			
		1		9	7	

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Simpelveld** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

BEGROET 21 APRIL HET VOORJAAR MET SPIJS & MUZIEK

**Aspergeconcert
Fanfare St. Cecilia
Ubachsberg**

UBACHSBERG - Na een barre periode van kou, regen en grijze lichten is het altijd een verademing om het voorjaar te verwelkomen. Fanfare St. Cecilia uit Ubachsberg begroet het warme seizoen dit jaar met een ludieke spijs & muziekprimeur, waarin de groente van het voorjaar de toon zet: het aspergeconcert op zaterdag 21 april (aanvang 18 uur). Het aspergeconcert is een bijzonder programma, waarbij de bezoekers afwisselend kunnen genieten van fijne lentemuziek en een heerlijk 3-gangenmenu met asperges. Het spijs & muziekarrangement vindt plaats in de gezellige ambiance van Auberge de Rousch (Welten/Heerlen). Het menu bestaat uit een aspergecocktail, aspergesoep en een uitgebreid aspergebuffet voor de

**Bleijlevens
dames
mode
simpelveld**

Mode voor
moeder & dochter

**Lentekriebels
Nieuwe voorjaars-
zomercollectie 2018**

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

(gereduceerde) prijs van € 25,- per persoon. De entree is gratis. Als u dit speciale concert niet wilt missen, is het wellicht handig om vooraf alvast per email te reserveren via fanfare.ubachsberg@ziggo.nl of info@derousch.nl

(kenmerk 'Aspergeconcert'. Vermeld uw naam, adres, telefoonnummer en het aantal deelnemers). U kunt ook telefonisch reserveren bij Auberge de Rousch, tel. 045 571 58 90. **Wanneer: zaterdag 21 april,**

vanaf 18:00 uur
Waar: Auberge de Rousch, Kloosterkensweg 17 te Heerlen
Entree: gratis, het (niet verplichte) 3 gangenmenu € 25,-
Meer info: www.fanfareubachsberg.nl of www.derousch.nl

VAESSEN *Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.*

di. / wo. aanb.	Hele week	
Bretons gehakt of braadworst per kilo € 5.75	VLEESWAREN	
Tartaartje per stuk € 1.10	Geb. gehakt	100 gr. € 0.99
kant & klaar	Preskop	100 gr. € 1.29
Kip salade 100 gr. € 1.19	Achterham	100 gr. € 1.99
Macaroni salade 100 gr. € 0.95	Hamspek	100 gr. € 1.19
Bleekselderij salade 100 gr. € 0.95	VERS VLEES	
Romeinse salade 100 gr. € 0.95	Gem. halskarbonade	100 gr. € 0.90
	Gem. speklapjes	100 gr. € 0.90
	Gem. varkensfiletlapjes	100 gr. € 1.25
	Gem. kipfilet	100 gr. € 0.90
	Gem. biefstuk	100 gr. € 2.35
	Barbecue worst	100 gr. € 0.90
	Diverse spiezen	per stuk € 1.50

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

Aanbieding week 16 *Proef en beleef het echte ambacht*

Mechels boeren wit of tarwe voor **1.75**

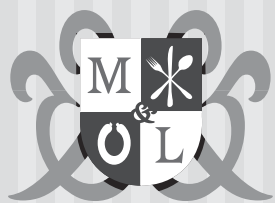
Franse broodjes **3+2 gratis!**

Kortschelp aardbeienbavarois en verse aardbeien middel voor **10.95**

Tompoucen 4 stuks voor **5.20**

Binnenkort Communiefeest?
Zie onze bestellijst op www.bakkerijdreessen.nl voor het samenstellen van een smaakvol vlaai/taart/lunch buffet!
Wij bezorgen uw bestelling vers op **zondag!**

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
 telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
 geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € **6.35**

Gemarineerde speklapjes **4 halen 3 betalen**

Varkenshaas saté spies met gratis saté saus per stuk € **2.25**

3 Heelijke Entre cote met peperroomsaus voor € **8.98**

5 minuten lapjes 100 gr. € **1.65**

Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gr. € **4.25**

500 gr. Kipsaté met gratis nasi voor € **5.98**

Macaroni bolognese 100 gr. € **0.65**

Rauwkost salade 100 gr. € **0.98**

Kokos fruit salade 100 gr. € **1.15**

100 gr. kipham
 100 gr. achterham
 100 gr. hamspek
 hammm pakket samen € **5.98**

zelfbereiden voorbeelden

Interessante lezing over Mindfulness in De Klimboom

SIMPELVELD - Psycholoog en mindfulness-trainer Chames Nouri geeft op 24 april een lezing in Cultuurcentrum De Klimboom te Simpelveld. Het thema is mindfulness. De entree bedraagt 7,50. De avond begint om 19.30 uur.

Mindfulness, ofwel bewuste aandacht, is steeds meer in opkomst. Het vindt zijn oorsprong binnen de boeddhistische psychologie en heeft een Westers jasje gekregen in de vorm van de MBSR en MBCT trainingen. Het is bewezen effectief gebleken bij het verminderen van stressklachten, om rustiger en zelfbewuster te worden, om minder te piekeren en afstand te nemen van de gedachten in je hoofd, minder op de automatische piloot te leven en

dingen te laten zoals ze zijn. Zowel op gedragsmatig vlak als ook neurologisch zijn er duidelijk veranderingen zichtbaar indien er geregeld mindfulness wordt toegepast in het dagelijks leven. Verder wordt er een vriendelijke, compassievolle zelfhouding aangeleerd zodat mensen zich kunnen accepteren zoals ze zijn. Wilt u weten hoe de werkzaamheid in elkaar zit van mindfulness, kom dan naar deze interessante lezing.

Gasterij Berg & Dal
 PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
 6277 NC Slenaken
 T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Speciale kindernevendienst in Wittem

WITTEM - Op zondag 22 april is er kindernevendienst tijdens de viering van 11 uur in de Gerarduskapel in Wittem.

Na het openingswoord gaan alle kinderen naar een ruimte in het klooster, voor hun eigen viering,

met een verhaal, een gebed en een knutselwerkje. Voor de communie komen ze terug. Het is dit keer een speciale kindernevendienst, want terug in de kerk doen twee kinderen hun eerste communie. Het wordt dus een heel feestelijke kindernevendienst. Hopelijk komen er dus veel kinderen. Alle kinderen hartelijk welkom!



drukkerij comar margraten

drukwerk voor bedrijven;
 alle familie- en verenigingsdrukwerk

Wij drukken al bijna 60 jaar en koesteren ons verleden. Toch is onze blik wel steeds vooruit gericht. Wij bieden inspiratie, maar verrijken ook graag uw ideeën. Zo komen we altijd tot de beste resultaten met de meeste impact.
 t. 043-4581341 www.drukkerijcomar.nl

Linda Klinkers in De Klimboom

SIMPELVELD - Linda is een vertrouwde gast in Theater De Klimboom. Ze componeert zelf haar muziek en bijbehorende teksten. Ook speelt ze bekende covers. Linda Klinkers is een getalenteerde singer/songwriter. Ze begeleidt zich zelf op piano. In de afgelopen seizoenen gaf Linda ook al een concert in de Klimboom en de muziek die zij creëert en overbrengt bij de toeschouwers zullen we niet snel vergeten, want deze raakt je tot in het hart en in de ziel. Haar bekendste album is "You make me Smile" en zo blijft ze doorgaan met het creëren van nieuwe nummers want zoals ze zelf zegt; heeft ze de taak in dit leven mogen krijgen om de mensen via de muziek in beweging te brengen

en bij hun gevoel. Deze keer als gast de jeugdige Sino Schoonbrood. Sino heeft het in de vingers. Hij is een super talent op zowel piano als op de saxofoon. Hij is inmiddels ontdekt door LI en een van de 5 deelnemers aan het programma Talent & Co. U bent welkom op zaterdagavond 21 april om 20.00 uur. De entree bedraagt € 10,00. U kunt reserveren via info@puurweijersenweijers.nl of via 06 55954525.



Linda Klinkers

Voorjaarsthema

'Nieuw Zeelandse Lamsgerechten'

Van ma t/m vrij **20% korting**
 op de hoofdgerechten van deze kaart

3-gangen lunchmenu € **14,95**

3-gangen wandelkeuzemenu € **23,95**

Elke dag open voor koffie en vlaai vanaf 09.00u
 Keuken open voor lunch en diner vanaf 12.00u

Elke woensdag onbeperkt spareribs € **13,95**

Elke donderdag onbeperkt slibtong € **15,95**

ELECTRO
 SERVICE

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Wij zijn er voor u!

IEDEREEN HEEFT RECHT OP JURIDISCHE BIJSTAND

Iedereen heeft recht op bijstand van een advocaat, ongeacht de hoogte van het inkomen of vermogen. Voor mensen met een laag inkomen is er van overheidswege gefinancierde rechtshulp. De Raad voor Rechtsbijstand betaalt de kosten van de advocaat en u betaalt slechts een beperkte eigen bijdrage.

**GRATIS INLOOESPREEKUUR
ELKE DINSDAG
VAN 18:00 UUR TOT 19:00 UUR**

VAN RIET & ROBER
ADVOCATEN

Juliana Bernhardlaan 118 Hoensbroek-Heerlen 045 52 13 639
of kijk voor meer informatie op www.vanrietrober.nl

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI -
LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -



MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Koningsvogelschieten Schutterij St. Sebastianus

MECHELEN - Op zondag 22 april a.s. zal op de schuttersweide aan de Hoofdstraat te Mechelen het

jaarlijks koningsvogelschieten plaatsvinden. Om 13.00u. zal de schutterij, in vol ornaat, het huidige koningspaar Bauke en Carolien Bakker bij hun residentie aan de Burg.Pappersweg ophalen. Nadat de ereschoten op de schuttersweide zijn gelost, zal de schietwedstrijd om de koningseer 2018 aanvangen. Er zijn vele speculaties zowel onder de

burgers als leden van de schutterij. Ook zal, in het kader van vernieuwing, er naast de burgerkoningsvogel ook een speciale koningsvogels zijn voor de dames onder de buks. Op zondag 6 mei zal de schutterij, tijdens de jaarlijkse rondgang, met trost haar nieuwe koningspaar presenteren. Tijdens de vele activiteiten waaronder

schuttersfeesten en de bronk zal het nieuwe koningspaar van de schutterij in het middelpunt van de belangstelling staan. Ingevolge de uitvoering van de nieuwe wapenwet dient iedere deelnemer aan de schietwedstrijd zich te legitimeren. Rond de klok van 18.00u. zal het nieuwe koningspaar geïnstalleerd worden. Iedereen is van harte welkom.

Zij Actief afdeling Mechelen

Bezoek abdij Mamelis

Op woensdag 25 april gaan de dames van Zij Actief Mechelen een bezoek brengen aan de abdij in Mamelis. Hier krijgen we een rondleiding door de abdij die normaliter gesloten is voor publiek. Vertrek is om 13.45 uur op het dr. Janssenplein. Dames die graag mee willen, dienen zich op te geven voor 18 april bij Andrea Kikken, Tel.nr: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@gmail.com. Eveneens ook aangeven of men bereid is om te rijden. De rondleiding is gratis, maar men mag een vrije gave geven voor de abdij.

De lezing van Leon Pouls, die gepland was op woensdag 18 april, is helaas door omstandigheden verzet naar woensdag 20 juni. Opgave is te zijner tijd.

HEB JIJ DE 'ZOMER AL IN JE BOL'?
EERST LANGS AUTOSERVICE RON VIJGEN VOOR JE
ZOMERBANDEN
BEL SVP VOOR EEN AFSpraak



**GARAGEBEDRIJF
RON VIJGEN**
Oranjeplein 15A Simpelveld. Tel: 544 42 21
www.autoserviceronvijgen.nl

ARNOLDUSSEN
Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

**Gasthof
Euverem**

Bourgondisch Genieten
Dagelijks geopend
lunch van 12.00 - 17.00 uur
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu
€ 14,95

FORELLENWEKEN
SPECIALE FORELGERECHTEN
van maandag t/m vrijdag
bieden wij alle
forelhoofdgerechten
met **20% korting!**

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

ESPRIT

Esprit zonnebril incl. glazen op sterkte voor € **99.-!**



Keuze uit diverse kleuren.

Multifocaal of extra dun tegen meerprijs mogelijk, vraag naar de voorwaarden.

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Meivakantiefun in Bocholtz met BAS

BOCHOLTZ - Beweeg mee met BAS tijdens de Meivakantie Sportfun! BAS organiseert in de Meivakantie een aantal sportactiviteiten samen met sportverenigingen in Bocholtz. Wil je in de Meivakantie gezellig met BAS sporten en bewegen? Geef je dan op voor de Meivakantie Sportfun. Samen met Team Devils en BBC'77 organiseert BAS een leuke

sportactiviteit.

- Dinsdag 24 april | 10.00-12.00u | sporthal Bocholtz | Kickboks & bootcamp met Team Devils
- Donderdag 26 april | 13.00-16.00u | sporthal Bocholtz | Badminton met BCC'77

Meedoen

Wil je meedoen? De activiteiten zijn voor kinderen tussen de 6 en 12 jaar. Deelname is gratis. Ga naar www.samenbas.nl voor meer informatie en aanmelden.

GEZOCHT GASTVRIJ & GEMOTIVEERD PERSONEEL

Café / Partycentrum "Oud-Zumpelveld"

- Interieurverzorgster voor min. 5-6 uur per week. (met uitbreidingsmogelijkheid)
 - Ben je ook bereid te werken in de bediening tijdens koffietafels.
 - Ben jij ook bereid te helpen in de keuken en bij feesten en partijen.
- Dan ben jij waarschijnlijk de dame die wij zoeken om ons team te versterken.
 - Voor meer info kun je bellen via: 045-5441495

of schrijf even een mailtje naar: info@oud-zumpelveld.nl t.a.v. Gerda en Remi

Herken jij je in bovenstaande en heb je géén 9-tot-5-mentaliteit, dan nodigen wij je graag uit om te reageren, tot snel bij:

Gerda en Remi Tijssen
Café/Partycentrum "Oud-Zumpelveld"
Irmstraat 23, 6369 VL Simpelveld
045-5441495 info@oud-zumpelveld.nl

GEZOCHT GASTVRIJ & GEMOTIVEERD PERSONEEL

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2018
week 16

Dé sportolympiade voor jong en oud

Koempelcup

Op woensdag 4 juli vindt een uniek sportevenement plaats voor alle inwoners en verenigingen uit Simpelveld en Bochtoltz.

Roda JC Koempelcup

De Koempelcup is een sportolympiade voor jong en oud. Een dag vol beweging en plezier voor iedereen uit Simpelveld en Bochtoltz. De Koempelcup vindt plaats op woensdag 4 juli op het sportpark Bochtolterheide. Het belooft een sportieve en vooral leuke dag te worden.

Voor jong en oud

Aan de sportolympiade kunnen teams meedoen, die tegen elkaar strijden tijdens veel verschillende sporten en spelletjes. Daarmee worden punten verdiend. Het team met de meeste punten wint natuurlijk. Dat wordt

spannend! De deelnemers van de Koempelcup leren zo wat het betekent om te winnen, te verliezen en om samen te werken. De Koempelcup zorgt voor ontmoeting, verbinding en trots.

Zet je in voor jouw wijk

Bij de Koempelcup draait het niet alleen om sportieve prestaties, maar ook om samen iets te doen voor jouw buurt of dorp. De teams kunnen in de weken vóór de Koempelcup punten verdienen door het uitvoeren van klusjes. Ze kunnen hun handen uit de mouwen steken in hun wijk. Door bijvoorbeeld zwerfafval op te ruimen, te helpen met boodschappen inpakken en dragen, een spelmiddag te organiseren voor ouderen of de speeltuin op te knappen. Daar profiteert de hele buurt van mee!



Meedoen

Iedereen tussen 6 en 96 jaar mag meedoen en een team samenstellen. Een team moet tussen de 4 en 7 deelnemers hebben en het liefst een mix van jongens en meisjes, jong én oud. Alles mag, als het team maar samenwerkt en iets bijdraagt aan de buurt. Vanaf 7 mei (na de meivakantie) is het mogelijk om je team aan te melden voor de Koempelcup. Meer informatie hierover volgt!

Vorbereidingen in volle gang

De sportolympiade wordt georganiseerd door Roda JC Midden in de Maatschappij samen met veel verenigingen, BAS samen actief, Impuls en gemeente Simpelveld. Een werkgroep



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bochtoltz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

met vertegenwoordigers van de sportverenigingen is druk bezig met de voorbereidingen voor de Koempelcup. Het belooft een toffe dag te worden met boordevol spellen, zoals Around the Net (tennis), Hollandse spellen, Ultimate Frisbee, 3d Handboogschieten en Kinbal. Hoewel de Koempelcup samen met Roda JC wordt georganiseerd is het dus géén voetbaltoernooi. Ook als je niet van voetballen houdt, is het hartstikke leuk om mee te doen.



Liever een goede buur dan een verre vriend!

Maar soms kan een kleine ergernis over de burens behoorlijk uit de hand lopen. Wat als het niet lukt om er samen uit te komen? Dan kan buurtbemiddeling helpen.

Buurtbemiddeling Simpelveld:
tel 045 – 545 6351 of
buurtbemiddeling@impulskerkrade.nl

U kunt zich hier ook aanmelden als vrijwillige buurtbemiddelaar.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Donderdag 19 april 2018

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunten:

- Raadsvoorstel Harmonisatie kinderopvang en peuterspeelzaalwerk
- Raadsvoorstel Nota Culturele Agenda
- Raadsvoorstel intrekken stand plaatsenverordening dd 1999
- Raadsvoorstel Groot onderhoud Wegen 2018
- Raadsvoorstel Verkoop 'Locatie Klimboom' Kloosterstraat 66 door Rialto Vastgoedontwikkeling B.V. aan Siva B.V.
- Raadsvoorstel benoeming fractie-assistenten en andere benoemingen

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website:

www.simpelveld.nl onder het kopje bestuur/gemeenteraad/vergaderschema of via bestuur/bestuurlijke informatie.

Gemeentehuis gesloten op 27 april (Koningsdag)

Het gemeentehuis is gesloten op vrijdag 27 april in verband met Koningsdag. Maandag 30 april staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.
- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensor: 0900 - 0767.

▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl
- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Diefstal op het kerkhof? Doe aangifte!

Al geruime tijd vinden er op het kerkhof aan het Oranjeplein diefstallen plaats. Wij vinden het een zeer kwalijke zaak dat er op een begraafplaats spullen worden gestolen. Van deze diefstallen wordt zelden aangifte gedaan. Om een onderzoek te kunnen instellen hebben wij een aangifte nodig.

Het verzoek is dan ook om via internet aangifte te doen van diefstal. Dit kan via www.politie.nl. Mocht u niet over een internet aansluiting beschikken dan kunt bij gemeente Simpelveld uw naam, adres en telefoonnummer achter laten. De politie neemt dan met u contact op.

Hopelijk kunnen we deze zaak samen oplossen.

William Leclaire,
wijkagent gemeente Simpelveld

Seniorenfit van start in Simpelveld

Nieuw in Simpelveld: Seniorenfit. Samen met anderen gezellig en actief bezig zijn. Een uniek en divers beweegprogramma van de sportverenigingen KSV Helios, TV Simpelveld en SV Simpelveld.

Bewegen is enorm belangrijk voor iedereen, maar vooral op oudere leeftijd. Door te bewegen blijven we gezond. En het geeft energie. Het zorgt bovendien voor een goede weerstand en vermindert de kans op hart- en vaatziekten. Seniorenfit helpt daarbij. Het is een leuke manier om te bewegen, samen met anderen en vol afwisseling. Een sportprogramma van 9 weken van de sportverenigingen KSV Helios, TV Simpelveld en SV Simpelveld. Deelnemers maken kennis met verschillende sporten en trainen samen met ervaren trainers en een fysiotherapeut. Tijdens het bewegen is er ook ruimte voor plezier. Iedere activiteit wordt afgesloten met een gezellig koffiemoment.

Actief van start

De eerste beweegles zit er op. In een reeks van 9 beweegmoment wordt fitnessfit, walking football en tennis-fit aangeboden. Meedoen kan nog steeds. Ga naar www.samenbas.nl voor meer informatie en aanmelden.

nu
 daár begint het
 Simpelveld

romeinen week

- Smullen als de Romeinen
- In de voetsporen van de Romeinen stappen
- Bocholtz zien, zoals u het nooit eerder zag
- Met ezels wandelen langs historische plaatsen
- De oudste askist van Nederland bewonderen

vrienden van

VIA viabelgica

Laat je verbazen

ROMEINENWEEK BOCHOLTZ

28 april t/m 6 mei 2018

Voor meer info, kijk op www.toeristischsimpelveld.nl

Verteller Romeinse expositie Bocholtz

Bent u of ben jij ook zo trots op de Romeinse geschiedenis van Bocholtz en Simpelveld en vind u/je het leuk om geïnteresseerden iets te vertellen over de historie en de bodemschatten uit de Romeinse tijd? Dan is 'verteller' bij de Romeinse expositie in Bocholtz wellicht iets voor jou!

Leuk en interessant

U/jij draagt bij aan een deel van het geheel om het historisch verleden van Bocholtz en Simpelveld onder de aandacht te brengen. Vanaf 1 april wil gemeente Simpelveld de expositie graag 2 dagdelen van 4 uur openstellen.

Interesse?

Meld u/je aan bij Marianne Laarakkers, tel 06 - 54 68 21 01 of via mail: marianne@laarakkers.com



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- ▶ Voor: het plaatsen van 3 digitale informatiesystemen
- Locatie: Nijswillerweg nabij carpoolplaats, Rolduckerweg ter hoogte van de banners en Baneheidderweg nabij de wei van de kruisboogschutterij.
- Datum ontvangst: 5 april 2018
- Dossiernummer: 95784

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- ▶ Voor: het bouwen van een weegbrug en het tijdelijk plaatsen van een opslagsilo en kantoorunit
- Locatie: Bocholtzerweg 18 en Waalbroek 3 te Simpelveld
- Verzenddatum: 5 april 2018
- Dossiernummer: 91314
- ▶ Voor: het gebruiken van een stal voor stalling van tractoren, agrarische machines en werktuigen, voorraden, caravans en campers
- Locatie: Molsberg 79, 6369 GM Simpelveld
- Verzenddatum: 5 april 2018
- Dossiernummer: 90366
- ▶ Voor: plaatsen damwand in achtertuin
- Locatie: St. Remigiusstraat 12,

6369 EM Simpelveld
Verzenddatum: 6 april 2018
Dossiernummer: 91577

- ▶ Voor: Legalisatie erfafscheiding
- Locatie: St. Remigiusstraat 47, 6369 EL Simpelveld
- Verzenddatum: 10 april 2018
- Dossiernummer: 91415

- ▶ Voor: legalisatie voor het tijdelijk plaatsen en het tijdelijk gebruik van de woonunit
- Locatie: Wijnstraat 11, 6369 GJ Simpelveld
- Verzenddatum: 11 april 2018
- Dossiernummer: 90362

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden

binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling..

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: wijzigen kozijn voorzijde woning
- Locatie: Stationstraat 17, 6369 VG Simpelveld
- Dossiernummer: 93218

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 23 mei 2018.

- Voor: legaliseren frame en spandoek
- Locatie: Marktstraat 1, 6369 AG Simpelveld
- Dossiernummer: 93305

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 25 mei 2018.

► Bekendmaking

Toezichthouder en Buitengewoon Opsporingsambtenaar

Op 27 maart 2018 heeft het college van bur-

gemeester en wethouders van gemeente Simpelveld besloten dhr. R. Aarts en dhr. E. Frauenfelder aan te wijzen als toezichthouders en Buitengewoon opsporingsambtenaar (boa) voor gemeente Simpelveld.

Een toezichthouder of boa wordt ingezet om in de openbare ruimte te controleren op het naleven van relevante wetten en regels op het gebied van hinder, verkeer en milieu.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

► **Koningsdag Simpelveld** op 27 april 2018 van 12.00 uur tot 20.00 uur in de Irmstraat te Simpelveld. De Irmstraat is vanaf de Meester Jongenstraat tot en met de Nieuwe Gaasstraat afgesloten voor verkeer. Eveneens wordt er een optocht gehouden voor versierde fietsen. De route is als volgt: Irmstraat – Dr. Schweitzerstraat – Scheelenstraat – Dr. Ottenstraat – Stampstraat – Panneslaerstraat – Irmstraat

► **Koningsdag Bocholtz** op 27 april 2018 van 12.00 uur tot 20.00 uur in de Pastoor Neujeanstraat en parkeerplaats Kerkstraat te Bocholtz. De Pastoor Neujeanstraat en de

parkeerplaats Kerkstraat zijn afgesloten voor verkeer.

De stukken liggen vanaf 10 april 2018 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

90 JAAR R.K. T.A.C. SIMPELVELD

Hele TAC-familie viert feest

SIMPELVELD - Op zaterdag 1 september 2018 is het 90 jaar geleden dat in Simpelveld de Rooms Katholieke Turn- en Acrobatclub, in de volksmond d'r TAC genaamd, werd opgericht. 90 jaar lang heeft deze vereniging domicilie geboden aan alle jongens, meisjes, dames en heren uit onze gemeenschap en tevens uit de regio. Tot in de jaren '70 bestond de vereniging alleen uit jongens en heren. Daarna schakelde men over en mochten ook meisjes en dames deel uitmaken van de vereniging. De vereniging groeide en bloeide en bracht vele nationale en internationale titels mee naar Simpelveld. Al die tijd was men aangesloten bij "der Internationaler Turnverband" in Duitsland. Een bond die internationale turnfeesten, de zogenaamde 'wilde feesten' organiseerde in binnen- en buitenland. Deelnemers uit Duitsland, België en Nederland traden voor het voetlicht om tegen elkaar te strijden voor de o zo gewilde trofeeën (bekers) en medailles in verschillende leeftijdscategorieën en disciplines. De vereniging is momenteel nog in het bezit van de "Meisterschaften" van de Internationale Bond voor de jongens, de meisjes en de herenafdeling. In alle drie de categorieën werd

men meermaals kampioen en zo werd de vereniging eigenaar van de bijbehorende kampioenskettingen, die nog steeds eigendom zijn van de vereniging. Enkele van deze kampioenskettingen sieren de muren van clublokaal partycentrum "Oud-Zumpelveld" aan de Irmstraat 23, het lokaal dat nog steeds het clublokaal, van de vereniging is.

Activiteiten bij een jubileum • Toverland

Het verenigingsbestuur en de leiding hebben besloten om in het jubileumjaar een tweetal activiteiten te organiseren voor zowel de jeugd en hun ouders/familie, alsook voor de volwassen leden/de totale vereniging. Op zondag 17 juni zal er een uitstapje worden gemaakt naar pretpark 'Toverland' in Sevenum. De leden van de vereniging krijgen deze dag aangeboden van de vereniging en de ouders/familieleden hoeven alleen de entree te betalen, uiteraard rekening houdend met de groepskortingen voor verenigingen. De kosten voor het vervoer neemt de vereniging voor haar rekening, als dank voor het jarenlange lidmaatschap en steun aan de vereniging.

• Receptie b.g.v. het 90-jarig bestaansfeest

Zaterdag 1 september, de dag van de oprichting van de vereniging in 1928, zal de jubilerende vereniging een receptie houden in verenigingslokaal partycentrum

"Oud-Zumpelveld" aan de Irmstraat 23. De receptie begint om 19.30 uur en zal duren tot 20.30 uur. Daarna is er een feestavond die voor iedereen toegankelijk is. De muzikale omlijsting zal "DJ Frank" voor zijn rekening nemen. Wij verzoeken zusterverenigingen reeds met deze datum rekening te houden.

Voorjaarsconcert Fanfare 21 april

BOCHOLTZ - Met hun voorjaarsconcert wil het korps van fanfare St. Cecilia en een combinatie van drumband van de fanfare en de drumband van Harmonie Excelsior u laten genieten van mooie muziekklanken. Op 21 april vullen deze klanken vanaf 20.00 uur de Harmoniezaal in Bocholtz. Deze avond zal voor U optreden de fanfare o.l.v. dirigent Patrick Spelthaus. Zij zullen een zeer gevarieerd programma ten gehore brengen. In het driedelige "The sky is the limit" heeft de titel steeds een andere betekenis van optimisme tot angst. "Carmen", de bekende en populairste opera ter wereld verhaalt over de dramatische liefdesgeschiedenis van een Spaanse zigeunerin. Na "The Mansions of the Lord", filmmuziek van We were Soldiers wordt vrolijk afgesloten met Despacito bekend uit de hitlijsten en een mars.

Wandelen in Cadier en Keer

GULPEN - Zondag 22 april is er een nieuwe wandeling te Cadier en Keer. Deze wandeling wordt georganiseerd door de Gulpense Wandelclub V.T.C. Deze wandeling begint om 12.00 uur bij de parkeerplaats van de kerk. Iedereen is welkom. Inlichtingen bij telefoon: 043 4504673 of 06 43582754.



Na de pauze zal de drumband van fanfare St. Cecilia in combinatie met de drumband van Harmonie Excelsior uit Nijswiller voor het voetlicht treden. Zij beginnen hun optreden met "Mosiaks" een werk waarin allemaal kleine stukjes een groot geheel vormen. Tweede werk is "Beats" hierin zorgen verschillende maatsoorten ervoor dat hetzelfde thema steeds heel anders voelt. "Power", de titel zegt genoeg, is een krachtig werk waarmee de drumband het concert zal afsluiten.

Wij hopen u met deze warme klanken een echt voorjaarsgevoel te kunnen geven en nodigen u van harte uit voor ons concert. Mis het niet, 21 april 2018 om 20.00 uur in de Harmoniezaal Bocholtz.



SPORTNIEUWS

 rkvv Wdz



Jeugdkamp

Het jeugd kamp voor pupillen zit met 60 inschrijvingen aardig vol. De voorbereidingen voor het programma zijn in volle gang. Jo Bouman en zijn team ontvangen de kinderen op woensdagavond 9 mei en starten dan meteen met de activiteiten. Het programma bevat een aantal vaste onderdelen op het sportcomplex en erbuiten, maar er is ook genoeg plek voor verrassingselementen.

Seizoensafsluiting

Op zaterdag 2 juni sluiten we het seizoen af voor jeugd en senioren. Er worden nog wel wedstrijden gespeeld op 3 en 10 juni, maar goed.

Dit jaar hebben de organisatoren bij de jeugd gekozen voor het thema Wdz BEJRUST DE JANSE WELT! En bij de senioren voor RISKeer je niet, dan win je niet! Wat het allemaal inhoudt? Behendigheid, kennis, tactisch inzicht en sluwheid worden op de proef gesteld. In teams gaan de spelers de strijd met elkaar aan om de wereld te verkennen en de nationale records te verbreken. Verder geeft de organisatie geen enkele informatie, het blijft geheim. Het begint om 18.00 uur.

Het inschrijven is begonnen, voor de jeugd via de Wdz website en voor de senioren liggen inschrijfformulieren in de kantine.

Keepersdag

Op donderdag 3 mei vindt op het sportpark Neerhagerbos de Frans Hoek Sport keepersdag plaats. Frans Hoek, een bekende keeper en keeperstrainer heeft een eigen trainingsmethode ontwikkeld. Twee bekende KNVB docenten zullen de trainingen leiden. Na centrale demonstraties wordt in kleine groepen, ingedeeld naar leeftijd geoefend. Een zestigtal keepers hebben nu ingeschreven, maar we hopen natuurlijk dat daar nog een flink aantal bijkomt. Naast de trainingen vinden ook wedstrijden plaats in de voorrondes van de strijd om de beste keeper van

Nederland in de verschillende leeftijdscategorieën. Bekende keepers zullen er zijn waaronder Mark Flekken en Lars van Meurs. Maar ook keepertrainers, keeperscholen en scouts van profclubs. Kortom meer dan de moeite waard om mee te doen of om een kijkje te komen nemen. Kijk voor meer informatie en inschrijven op www.vvwdz.nl. Inschrijven kan tot en met 25 april.

Programma

<u>Woensdag 18 april</u>	
JO13-2G: Laura/Hopel C - Wdz	18:20
<u>Donderdag 19 april</u>	
1e: RKTsv - Wdz	18:45
<u>Vrijdag 20 april</u>	
VR1: Schimmert - Wdz	20:00
<u>Zaterdag 21 april</u>	
JO19-1: Daalhof/Leonidas - Wdz	13:00
JO17-1: Wdz - Heuveland	14:30
JO15-1G: FC Geleen Zuid - Wdz	13:00
JO15-2: Wdz - Sylvia/Abdissenb	13:00
JO13-1: Wdz - SVN11:30	
JO11-2G: Welt. Bekker. - Wdz	11:45
JO10-1G: Wdz - Berg'28	10:00
JO9-1G: Kerkrade-West 2 - Wdz	8:30
JO9-2G: Wdz - Heuveland	9:30
JO7-1: Wdz - Geuldaal	9:00
<u>Zondag 22 april</u>	
1e: Wdz - Voerendaal	14:30
2e: Wdz - Heer	11:30
4e: Rood Groen LVC'01 3 - Wdz	11:00
VR1: Wdz - DVC '16	11:00
<u>Dinsdag 24 april</u>	
2e: Wdz - Chèvremont	19:00
4e: Vijlen 3 - Wdz	19:00

Uitslagen

JO19: Wdz - Rood Groen LVC '01	2-1
JO15-1G: RKHSV - Wdz	6-1
JO11-1: Wdz - V'daal/RKSVB 2	2-2
1e: Wdz - Passart-VKC	2-1
JO13-2G: Wdz - V.V. Schaesberg 3	4-1
JO19-1: Wdz - V'daal/RKSVB	5-1
JO17-1: Wdz - Keer	0-2
JO15-1G: KVC Oranje - Wdz	1-5
JO15-2: Wdz - RKHBS	0-0
JO13-1: Rimborg - Wdz	3-6
JO11-1G: Groene Ster 3 - Wdz	2-5
JO9-1G: V'daal/RKSVB 2 - Wdz	7-7
JO9-2G: Wdz - FC Gulpen	5-6
JO7-1: RKVVM/Sibbe - Wdz	2-2
1e: Wdz - Wijnandia	1-1
2e: RKSV Minor - Wdz	1-1
4e: Wdz - SV Geuldaal	2-6

 Sportclub'25 

Grensrechter(s) gezocht!

Voor het seizoen 2018-2019 is Sportclub'25 op zoek naar twee nieuwe grensrechters, namelijk bij het 1ste en het 2de elftal. Jo en Roger hebben beide aangegeven om aan het einde van dit seizoen te stoppen als grensrechter

bij respectievelijk het 1ste en 2de elftal. Ten eerste bedanken we beide heren natuurlijk voor hun inzet de afgelopen 2 seizoenen. Lijkt het jou leuk om komend seizoen op zondag als grensrechter bij 1 van deze 2 elftallen te fungeren? Dan zijn wij naartoe op zoek naar jou! Het eerste elftal speelt zijn wedstrijden op zondag om 14.30 uur en het 2de elftal speelt gewoonlijk tussen 11.00 en 12.00 uur hun wedstrijden. Als jij eventuele interesse hebt om grensrechter te worden schroom dan niet om contact op te nemen voor meer informatie of een persoonlijk gesprek. U kunt contact opnemen met leo@grooten-grondverzet.nl.

Talenten dag voor meisjes bij Sportclub'25

Op zondag 29 april 2018 zal er op het sportcomplex van Sportclub'25 een talenten dag voor meisjes vanaf het jaar 2003 of jonger plaats vinden. Deze talenten dag voor meisjes is in samenwerking met voetbalvereniging Alemannia Aachen. Deze unieke samenwerking tussen de jeugd en damesafdeling van Sportclub'25 en Alemannia Aachen is voor iedereen toegankelijk. Dus ben jij een meisje jonger of vanaf het jaar 2003 en voetbal je graag, dan zijn wij op zoek naar jou!

Programma

<u>Donderdag 19 april:</u>	
1ste: Sp'25 - Veritas 1	19.30u
<u>Zaterdag 21 april:</u>	
Vet: Gulpen vet - Sp'25	17.00u
JO17-1: V'daal/RKSVB - Sp'25	13.15u
JO15-1: NEC'92 - Sp'25	13.00u
JO11-1: Sp'25 - Schaesberg	11.00u
JO11-2: Welt. Bekkerv. - Sp'25	09.15u
JO8-1: RKHBS JO8-1 - Sp'25	09.00u
JO7-1/2: Rood Groen - Sp'25	09.00u
<u>Zondag 22 april:</u>	
1ste: Laura/Hopel C - Sp'25	14.30u
2de: Heerlen 2 - Sp'25	11.45u
3de: Sp'25 - Laura/Hopel C	10.00u
VR: vv SCM VR1 - Sp'25	11.00u

Uitslagen

G1: RKSV Minor - Sp'25	5-5
Vet: Sp'25 - VV Schaesberg vet	0-1
JO15-1: Sp'25 - KVC Oranje	4-2
JO11-2: Sp'25 - RKSVB/V'daal	5-1
JO8-1: Sp'25 - UOW'02 JO8-1	9-4
JO7-1/2: Heuveland - Sp'25	2-2
1ste: Sp'25 - Geusselt Sport 1	2-2
2de: SVN - Sp'25	1-2
3de: Sp'25 - RKSVB 2	7-0

G.V. Wilhelmina organiseert LK Groepspringen

BOCHOLTZ - G.V. Wilhelmina organiseert op zondag 22 april aanstaande, in samenwerking met de Koninklijke Nederlandse Gymnastiek Unie, het Limburgs Kampioenschap Groepspringen in Sporthal de Wijngracht te Bocholtz.

De Limburgse gymnastiekverenigingen maken hun opwachting om de begeerde titel in de wacht te slepen. Naast de groepspringwedstrijden zullen ook de individuele gymnasten op de diverse springtoestellen de strijd aangaan.

U bent van harte welkom om een kijkje te komen nemen tussen 09.00 uur en 18.00 uur. De entree bedraagt € 4,00 voor volwassenen en € 2,00 voor jeugd t/m 15 jaar.

Tot ziens op 22 april aanstaande!

Jubilaris Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

BOCHOLTZ - Op zaterdag 6 april werd Mathilde Heijenrath gehuldigd voor haar 10-jarig Jubileum bij de Parochiële Ziekenzorg Bocholtz. Ze kreeg een bloemetje overhandigd van de voorzitter Bep Meessen. Mathilde bedankt voor je inzet over de afgelopen jaren.



Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Simpelveld** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

Sinds 28 maart is **Wiel Vluggen** al 40 jaar met veel succes werkzaam bij Muyrers & Wijnen bouwmaterialen. Directie en zijn team feliciteren hem van harte. Wij wensen hem, in zijn functie als commercieel manager, nog vele fijne en succesvolle jaren!

Uitslagen Club- kampioenschappen WNK

SIMPELVELD - Zondag 8 april organiseerde Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Simpelveld haar jaarlijkse clubkampioenschappen. Ondanks het mooie weer werden de wedstrijden druk bezocht. De gymnasten toonden hun mooiste oefeningen, die ze gedurende het jaar geleerd hadden.

De uitslagen:

Jongens groep 1:

- 1e Naud Loneus
- 2e Tim Kerckhoffs
- 3e Luc Huijnen

Jongens groep 2:

- 1e Julian Coenen
- 2e Sietse Knobbe
- 3e Jort Schoffelen

Meisjes groep 1:

- Gedeelde 1e plaats: Nynke Knobbe en Liv Steine
- 3e plaats: Thirza Struijs

Meisjes groep 2:

- 1e Fr derique Schmitz
- 2e Shalina Heijse
- 3e Jasmijn Eurlings

Meisjes groep 3:

- Gedeelde 1e plaats: Isa Br cheler en Nirida Frijns
- 3e plaats: Myron Krause



Jitte Leclairre, Julie Jongen, Maud Vleugels, Lieke van den Bergh, Isa Vleugels, Vera Funke K pper, Eva Br cheler

Meisjes groep 4:

- 1e Naomi Bogers
- 2e Nadine van Duinen
- 3e Maud Vissers

Meisjes groep 5:

- 1e Florence Schmitz
- 2e Eva Vanhommerig
- 3e Florine Lauterfeld

Meisjes groep 6:

- 1e Nina Curfs
- 2e Laura van Duinen
- 3e Ilse Dodemond

Meisjes groep 7:

- Isa Vleugels

Meisjes groep 8:

- 1e Lieke van den Bergh
- 2e Jitte Leclairre
- 3e Julie Jongen

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Simpelveld** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

Jubilarissendag Dameskoor Morgenzang Bocholtz

BOCHOLTZ - Zaterdag 28 april zet dameskoor Morgenzang haar jubilarissen weer in het zonnetje. Deze feestelijke avond begint met de Heilige Mis om 19.00 uur in de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. De Thomas mis, geschreven door Sjf Muijlkens wordt uitgevoerd door Dameskoor Morgenzang. Deze mis heeft hij voor zijn kleinzoon geschreven.

Dit jaar hebben is er een jubilaris, Lenie Loo-Juneman. Zij is 40 jaar lid. In de feesttent van de jubilerende Fanfare St. Cecilia (75 jaar) kwam opeens Winand van de Gaar (toenmalig dirigent en oprichter van ons koor) op haar af en vroeg of ze mee wilde komen zingen. Na enig overleg met het thuisfront is ze lid geworden. Zij zingt al die jaren de alt-partij. Sinds een aantal jaren zingen wij ook 3 stemmige stukken, waarbij Lenie de mezzo sopraan zingt.



Jubilaris Lenie Loo-Juneman

INGEZONDEN

Een standbeeld in Simpelveld?

Simpelveld beleeft gouden tijden. Twee oud-inwoners spelen in de eredivisie: Zr. Clara Fey, de vrouw met het grote hart en Ralf Hamers, de man met de grote portefeuille. Beiden geven nationaal  n internationaal naamsbekendheid aan hun bakermat Simpelveld. Binnenkort wordt de naam Clara Fey met gouden letters bijgeschreven in het boek van de zaligen en ongetwijfeld krijgt binnenkort de wet op bonussen voor bankiers de naam 'Hamers-wet'. En naamsbekendheid heeft Simpelveld nodig als toeristische trekpleister 'Poort van het Mergelland'. Na de Olympische Spelen beloofde de burgemeester van Tilburg de tweevoudige goudwinnares Irene Wüst een standbeeld. Kan het idyllische dorp Simpelveld met twee winnaars van gouden plakken zo'n standbeeld negeren? Een nieuwe trekpleister, een nieuwe attractie. Een kans ook om aan de huidige jeugd en komende generaties een voorbeeld te stellen: voor welk groot hart kies jij? Maar voor wie van beiden dan dat standbeeld? Voor de baatzuchtigheid of voor de onbaatzuchtigheid? Twee extremen uit hetzelfde dorp. Slechts  en van beiden wacht het erepodium. Een lastige kwestie wacht de nieuwe gemeenteraad van Simpelveld. Jammer dat er geen lokaal raadgevend referendum bestaat om de Simpelveldse bevolking te laten kiezen. Of slaat de weegschaal naar een bepaalde persoon door als een bekende bank spontaan bereid is het standbeeld te financieren? Wellicht is er geen probleem en zijn beide personen tevreden met een bescheiden oplossing: Clara Fey met het omdopen van de naam 'Hellingbos' in 'Clara Feypark' en Ralf Hamers in de naamsverandering van de toeristische parel van Simpelveld in 'Hamers-miljoenenlijn'.

Vincent Hermans Simpelveld

Aansluitend aan de mis vindt er een interne huldiging plaats in het repetitielokaal onder de kerk. Daarna is er nog een koffietafel voor de leden, kerkbestuur en familie van de jubilaris.

Tevens doen wij nog een oproep voor nieuwe leden. Woon je in de regio en zing je graag, kom dan eens geheel vrijblijvend naar de repetitie op woensdagavond om 20.15 uur onder de kerk. Je bent van harte welkom. Of neem contact op met een van onze leden.

HET POORTJE
SIMPELVELD





Al uw grafisch zaken
onder  en Dak!

Geboorte-Huwelijkskaarten
Zakelijk drukwerk
Digitaal drukwerk
Kopiëren / Printen
Ontwerp
Boekdruk
Groot formaat posters
Afdrukken op canvas
Reclamemateriaal

Tevens ook uw adres voor alle kantoorbenodigheden

Drukkerij Het Poortje
Dorpstraat 18b
6369 AM Simpelveld

Tel. 045 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl
www.drukkerijhetpoortje.nl

Nieuw bestuur BVV Kalk aan de Books k.e.

BOCHOLTZ - Op vrijdag 23 maart jl. heeft tijdens de ledenvergadering een nieuw bestuur zitting genomen bij BVV Kalk aan de Books k.e. Voorafgaand aan de ledenvergadering van 23 maart jl. werd duidelijk dat 5 aftredende bestuursleden zich na een periode van 3 jaar of langer niet herkiesbaar zouden stellen voor nog een bestuursperiode. Op een bestuur van 7 betekende dit een behoorlijke herstructurering. Na een stemronde hebben de volgende personen zitting genomen binnen het bestuur van BVV Kalk aan de Books k.e. (zie foto).

Voorzitter

Na de bestuursverkiezing is tevens een stemming gehouden voor het voorzitterschap van BVV Kalk aan de Books k.e. Na een periode van 11 jaar vind onze oud-voorzitter Ruud Conraads het mooi geweest en geeft hij het stokje over aan Bianca Schmeets. Met een grote meerderheid van de stemmen is Bianca gekozen tot eerste vrouwelijke voorzitter ooit binnen onze vereniging.

Aftredend bestuur

Vanzelfsprekend willen wij als nieuw bestuur de afgetreden

bestuursleden van harte danken voor hun inzet voor het behartigen van de belangen van de vereniging bij het uitdragen van carnaval in Bocholtz. Het is een taak die vrijwillig wordt opgepakt bij het uitoefenen van een hobby, namelijk carnaval vieren. Wij hopen dat zij tot in lengte van dagen betrokken blijven binnen onze vereniging in welke functie dan ook.

Erelid

Speciaal woord van dank gaat uit naar aftredend voorzitter Ruud Conraads. Ondertussen 16 jaar lid van de vereniging en in die 16 jaar 11 jaar lang het voorzitterschap met verve vervult. Tijdens de interne huldiging op carnavalszaterdag is Ruud samen met onze president Jean van Horsen benoemd tot erelid van BVV Kalk aan de Books k.e.

Toekomst

Vol goede moed kijken wij naar de toekomst. Helaas zien wij dat de afgelopen 2 tot 3 jaar de carnaval in Bocholtz en daarbuiten minder druk wordt bezocht dan de jaren ervoor. Samen met carnavalerend Bocholtz en collegaverenigingen in Groot Simpelveld gaan wij de komende jaren bouwen om deze mooie traditie en stukje cultuur nieuw leven in te blazen.



Achterste rij van links naar rechts: Jo Ortman, Astrid Hendriks, Ramon Cransveld, Marco Vanhommerig. Voorste rij van links naar rechts: Adriaan Langenberg, Bianca Schmeets, Falco Sauren.

Impuls Scootmobieltochten 2018

BOCHOLTZ - De scootmobielgroep viert dit jaar haar 2e lustrum. Vanaf 2008 genieten scootmobielers van mooie tochten door de natuur in de gemeente Simpelveld en omgeving. In totaal hebben we 62 tochten met een afstand van ±1250 km. gereden. Voor de organisatie hebben vanaf het begin Walter Litting en Henk Ghijsen gezorgd. Zij mochten steeds een beroep doen op enthousiaste vrijwilligers die voor de begeleiding onderweg zorgden. Wil je van de natuur genieten en andere scootmobielers ontmoeten? Ga dan mee met een

scootmobieltocht. Vanaf april t/m september elke 4e dinsdag van de maand. Vertrek vanaf "Op de Boor" te Bocholtz om 13.30 u. Onderweg is er een ruime pauze. De lengte van de tochten variëren van 15 km. tot 20 km. Er wordt voor voldoende begeleiding gezorgd. Deelname is voor eigen risico! Belangrijk is dat U beschikt over voldoende rijvaardigheid om veilig in groepsverband 'n grotere afstand te kunnen rijden. Verder moet de scootmobiel in orde zijn: 'n goede accu die helemaal opgeladen is, goede remmen, juiste bandenspanning, verlichting, spiegels enz. Ook is van belang dat U 'n goed humeur meebrengt zodat we samen



Kapsalon De BrandsQuelle

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor
professionele haarkleurung



Elke
woensdag:
Heren Knip Avond
Zonder afspraak
van 17:30u
tot 20:00u.

 Haarwensen

Uw haar is onze reclame

KapsalonDeBrandsQuelle.nl  KapsalonDeBrandsQuelle



kunnen genieten van de maandelijkse uitstapjes. Graag vooraf steeds aanmelden bij Walter Litting. Tel: 045-5443990 of 06-17043206 Bij slecht weer kunt U bij hem informeren of de tocht doorgaat. Noteer alvast:
Tocht 1 - dinsdag 24 april

Tocht 2 - dinsdag 22 mei
Tocht 3 - dinsdag 26 juni
Tocht 4 - dinsdag 24 juli
Tocht 5 - dinsdag 28 augustus
Tocht 6 - dinsdag 25 september mogelijk nog
Tocht 7 - dinsdag 23 oktober
Wij hopen veel deelnemers op de diverse tochten te ontmoeten!



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Boholtzerweg 14a Telefoon: 045-5444355 Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
6369 TG Sijpeveld Fax: 045-5440175 E-mail: info@joostvancan.nl

Concert Lotte Walda in kloosterbibliotheek

WITTEM - Lotte Walda geeft op vrijdag 20 april met haar eigen band een concert in de Kloosterbibliotheek Wittem. De Heerlense singer-songwriter timmert al enkele jaren fors aan de weg en trad al met groot succes op bij een aantal grote festivals, won de Pinkpop Cover Contest, speelde in Frankrijk en in Curacao. Landelijk werd ze bekend door haar deelname aan de talentenjacht van Giel Beelen. Bij ruim 1200 inzendingen slaagde Lotte er in om in het elftal te komen, dat de finale ging 'spelen'. Het leverde haar onder meer optredens op in De Wereld Draait Door en in Paradiso.

Lotte Walda beschrijft haar muziek als puur, en recht uit het hart geschreven. „De teksten die ik schrijf, gaan over onderwerpen waar ik mensen mee probeer te inspireren. Die inspiratie vind ik zelf elke dag opnieuw in de wereld om mij heen”, zegt Lotte er zelf van. „Het leukste is om van die 'eye-opener' dan vervolgens teksten te maken. Daarbij kan alles voorbij komen: vrijheid, het kind in jezelf terugvinden of je

dromen achterna gaan. Door me kwetsbaar op te stellen in mijn hele opstelling en in mijn muziek kan ik ook niets anders dan mezelf zijn; zingen doe ik altijd met gevoel”.

In de Kloosterbibliotheek Wittem zingt Lotte uiteraard een aantal van haar prachtige eigen nummers, maar ze zingt ook graag nummers van Melanie Safka, Joni Mitchell en Janis Joplin, zangeressen die haar hebben geïnspireerd.

Het concert van Lotte Walda and Friends begint vrijdag 20 april om 20.00 uur in de Kloosterbibliotheek Wittem. Reserveren kan via CultuurFonds Wittem (043-8513101 of jbrouwers@ziggo.nl) en via Klooster Wittem (043-4501741). De entree is 12 euro.



Hotel Eperland te Epen

Wij zijn per direct op zoek naar
enthousiaste medewerker(s) voor de functie
ontbijt of kamerschoonmaak.
Dagen in overleg, maximaal 15 uren p.w.

Voor meer informatie bel of mail:
043-4551240 of: info@hotel-eperland.nl

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



**Heerlijke
Limburgse
streek-
gerechten**

www.vijlerhof.nl

043-3061710



ZijACTIEF afdeling Vijlen

• **Woensdag 25 april:** Lezing en demonstratie Magneetsieraden
Locatie: Restaurant Bergzicht.
Aanvang 20.00 uur.

Koningsvogelschieten Schutterij St. Sebastianus

MECHELEN - Op zondag 22 april a.s. zal op de schuttersweide aan de Hoofdstraat te Mechelen het jaarlijks koningsvogelschieten plaatsvinden. Om 13.00u. zal de schutterij, in vol ornaat, het huidige koningspaar Bauke en Carolien Bakker bij hun residentie aan de Burg, Pappersweg ophalen. Nadat de ereschoten op de schuttersweide zijn gelost, zal de schietwedstrijd om de koningseer 2018 aanvangen. Er zijn vele speculaties zowel onder de burgers als leden van de schutterij. Ook zal, in het kader van vernieuwing, er naast de burgerkoningsvogel ook een speciale koningsvogels zijn voor de dames onder de buks.

Op zondag 6 mei zal de schutterij, tijdens de jaarlijkse rondgang, met trost haar nieuwe koningspaar presenteren. Tijdens de vele activiteiten waaronder schuttersfeesten en de bronk zal het nieuwe koningspaar van de schutterij in het middelpunt van de belangstelling staan. Ingevolge de uitvoering van de nieuwe wapenwet dient iedere deelnemer aan de schietwedstrijd zich te legitimeren. Rond de klok van 18.00u. zal het nieuwe koningspaar geïnstalleerd worden. Iedereen is van harte welkom.

Partij-Wittem 6 vrijstaande woningen met garage

De laatste 2 woningen !!





Verkoopprijzen vanaf € 307.000,- v.o.n.

Ruijters 043-6014010
welkom@ruijters.nl

MERTENS 043-4502333
info@mertens.nl

Vierdaagse Gerardustocht per fiets

WITTEM - Van maandag 28 tot donderdag 31 mei 2018 is er een vierdaagse fietspelgrimage van Gerardus in Klooster Wittem naar het Gerardus heiligdom in Weebosch, bij Bergeijk. De Gerardustocht per fiets is niet moeilijk en kent dagetappes van rond 60-75 km. Er wordt overnacht in Kasteel Elsloo, in abdij Postel en bij de zusters Regina Carmeli. Op de aankomst- en retourdag naar huis kan er altijd overnacht worden in Klooster Wittem.

De groepsfietsstocht van circa 220 km loopt grotendeels via rustige wegen in het Limburgse Geul- en Maasdal en de Brabantse en Belgische Kempen. We openen elke dag met een pelgrimsgebed en staan onderweg stil bij enkele kerken en kapellen op de route met af en toe ook een bezinningsmoment. Voor wie liever wandelt dan fietst is er van 17 tot 23 september dit jaar een zevendaagse, 160 km lange wandeltocht van Tilburg naar Wittem onder leiding van Henk Erinkveld, rector van klooster Wittem.

De Gerardus fietstocht wordt geleid door Nan Paffen, bedevaartspastor van het redemptoristenklooster Wittem en een erva-

ren begeleider van pelgrimstochten. Belangstellenden kunnen bij haar meer informatie krijgen per telefoon op 043-4501741 of via mail nan.paffen@kloosterwittem.nl. De kos-

ten zijn € 295,- p.p. (op basis van een 2-persoonskamer) inclusief vol pension, slotlunch en bagagevervoer. Inschrijven voor 23 april, maximaal 14 deelnemers



54 rijd minuten

8,2 km afstand

420 Kcal verbrand

Deze maand verdient

€ €€€ €€€€

MELD JE NU AAN
EN WORD KRANTENBEZORGER

LEKKER BEZIG

BEZORGDEKRANT.NL

 **Bezorgers gezocht in Bochtoltz.**
Verdiensten rond € 225,- per maand.

575 jubileum

250e Bondsschuttersfeest te Simpelveld

24 / 25 / 26 Augustus 2018

De festiviteiten zullen plaatsvinden in het feestpaviljoen gelegen op het ZLSM terrein aan de Stationstraat.

SCHUTTERIJ ST. GEORGE SIMPELVELD

VERENIGING SCHUTTERS EN VERBODEN

GILLISHOF

.Slow Life.
vakantieappartementen

Voor een aantal uren per week zijn wij op zoek naar een **hulp in de huishouding** ter ondersteuning van ons team.

Voorwaarde is dat je op maandag en/of vrijdag beschikbaar bent. De werkzaamheden zijn gedeeltelijk afhankelijk van het seizoen.

Ben je flexibel, representatief en is schoonmaken jou ding!
Stuur dan een email naar info@gillishof.nl

WWW.GILLISHOF.NL INFO@GILLISHOF.NL 0031-455445574
ZANDBERG 20 6351 AK BOCHOLTZ NETHERLANDS

Voorjaarsconcert harmonie St. Catharina Lemiers

LEMIERS - Harmonie St. Catharina neemt, zoals ook veel andere hafa-verenigingen, al geruime tijd niet meer deel aan Bondsconcoursen. Toch vinden we het belangrijk om op niveau te musiceren. Ons jaarlijks Voorjaarsconcert biedt ons bij uitstek de mogelijkheid om onszelf uit te dagen en een mooi muziekprogramma op niveau te presenteren.

Ook dit jaar is onze dirigent Loek Paulissen erin geslaagd een pittig maar zeker ook toegankelijk mu-

ziekprogramma samen te stellen. Het Voorjaarsconcert 2018 wordt gehouden op zaterdag 21 april om 20.00 uur in verengingslokaal, café Pelzer-Zenden. We zouden het bijzonder op prijs stellen als we u bij ons Voorjaarsconcert mogen begroeten!

Dansgroep Sensation toont super vorm

MECHELEN - Zondag 8 april heeft Dansgroep Sensation gedanst op het laatste kwalificatie toernooi voor het NK in De Rips. Het toernooi werd georganiseerd door DV Euphoria. Mette Goossens 1ste plaats, Benthe Ramakers 2de plaats, S-Funkyz 1ste plaats, S-Dancekidz 2de plaats, Kyra Frijnts show 2de plaats, Anne Nix 3de plaats, Ivy Soons 3de plaats, Solange Sintzen 2de plaats, Lisette Duijsings 3de plaats, S-Beatz 1ste plaats en S-Dance 1ste plaats.

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Mechelen** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer.
045 - 544 1601

VIVAS

medica b.v.

Op zoek naar een bijbaan?

Wij zijn op zoek naar scholieren welke door de week van 18.00 uur tot max. 21.00 uur en op zaterdag een bijbaantje zoeken. Leeftijd vanaf 16 jaar.

Interesse? Mail naar info@vivasmedica.nl of bel tijdens kantooruren naar 045-5442556.

Adres: Koperslager 4, 6422PR Heerlen (tegenover Peppermill)

Zeepkistenrace Epen op Koningsdag

EPEN - Inmiddels al voor het 5e jaar op rij wordt het centrum van Epen op Koningsdag, vrijdag 27 april, omgetoverd in een heus circuit voor een spannende en hilarische zeepkistenrace. Er wordt een parcours ingericht dat zal starten in de Krekelsestraat, vervolgens loopt het via de Wilhelminastraat naar de finish op het Patronaatsplein. Er zullen

drie deelnemersklassen zijn voor de diverse leeftijdscategorieën. De dag start van 12.00 tot 13.00 uur met testtraces voor alle deelnemers. Vervolgens gaat de wedstrijd vanaf 13.00 uur van start en er zullen in iedere klasse 3 manches gereden worden. Uiteindelijk zal er een spannende finale afdaling zijn voor iedere klasse omstreeks 17.00 uur. Ieder jaar weer is het een spektakel om te zien met welke snelheden de coureurs naar beneden racen, met ook menige pechvogel. Het is nog mogelijk om zelf mee te doen met een eigen gebouwde zeepkist, aanmelden kan via info@zeepkistenraceepen.nl. Natuurlijk wordt het Patronaatsplein compleet ingericht, zodat de hele familie een gezellige middag zal beleven. Zo zijn er funactiviteiten voor de kids, drank- en eetbuffetten en DJ Travelound zorgt voor de muzikale omlijsting. Wees welkom bij het leukste evenement in het Heuvelland om Koningsdag te vieren: Zeepkistenrace Epen.



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON
LA VIE

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

STICHTING PROMOTIE SIMPELVELD
organiseert de traditionele

STOOMVRIJMARKT

op

ZONDAG 10 JUNI 2018

van 11.00 - 18.00 uur

MARKTLOKATIE: STATIONSTRAAT, NIEUWE GAASSTRAAT, IRMSTRAAT, VROENHOFSTRAAT en PASTORIESTRAAT

INSCHRIJVEN kan tot 20 april 2018 !

Informatie/inschrijving:
www.stoomvrijmarkt.nl / 06 - 1986 8816



Communicantjes Epen

EPEN - Op zondag 22 april om 10.00 uur zullen de kinderen van groep 4 van Basisschool A Hermkes in Epen, hun Eerste Heilige Communie ontvangen in de St. Pauluskerk te Epen. Wij wensen alle kinderen, hun ouders, broertjes en zusjes een hele stralende dag toe!

De communicantjes zijn:

Elin Blezer	Julianastraat 20	6285 AJ Epen
Celine van Baardewijk	Heimansstraat 1 B	6285 AM Epen
Sebastiaan Jongen	't Veld 2	6285 NM Epen
Benjamin Jongen	't Veld 2	6285 NM Epen
Tessa Loo	Camerig 22	6294 NB Vijlen
Robin Mertens	Heijenratherweg 19	6276 PD Heijenrath
Cas Notermans	Schoolstraat 7	6285 BB Epen
Achilles Sleijnen	Wilhelminastraat 27	6285 AS Epen
Sjoerd Voncken	Beatrixweg 9	6285 NB Epen
Quincy Vandenhove	Wilhelminastraat 58	6285 AW Epen



Helios brengt kampioen in de problemen

SIMPELVELD - Op zaterdag 7 april jl. waren de gewichtheffers van Kölner AC te gast bij Helios Simpelveld.

Bij winst zouden zij kampioen zijn en was de degradatie voor Helios definitief. Een makkie, zo werd van tevoren ingeschat door onze oosterburen. Maar het liep anders want de atleten uit Simpelveld kwamen uitstekend voor de dag en verkochten hun huid duur. Elk risico werd genomen om tot een zo hoog mogelijk score te komen; zowel Nina Steinschuld en Tim Hollands verbeterden hun pr's bij het trekken en stoten. Alle andere atleten probeerden dit ook maar slaagden daarin net niet!

Alhoewel de Dom-bewoners steeds een voorsprong hadden bleef de marge zeer klein zodat ze zich geen fouten konden permitteren. Daardoor bleef de wedstrijd tot het laatst spannend. Pas met hun laatste gewichtheffer liepen zij uit en ging de winst naar de Keulenaars met 387,5 kilopunten tegen 325,2 kilopunten voor Helios.

De resultaten van de afzonderlijke atleten waren als volgt:
naam / trekken / stoten / kilopunten
 Nina Steinschuld 50 p.r./62 p.r./33,0
 Tim Hollands 95 p.r./118 p.r./37,6

Erwin Rasing 85/114/84,0
 Tristan Delang 95/123/64,0
 Dempsey Thiele 95/130/49,6
 Gena Lawson 48/60

Juniorenwedstrijd

Voorafgaand aan deze wedstrijd was er wedstrijd voor de junioren van beide verenigingen. Zowel Kölner AC als Helios stuurden drie atleten naar het plankier. Ook de jeugd liet zich van zijn beste kant zien; zowel Daan Huits als Dani Steinschuld verbeterden hun persoonlijke records met meerdere kilo's. En Veerle van der Meulen tilde voor het eerst een wedstrijd en liet zien dat ze veel capaciteiten heeft. Conclusie van deze wedstrijd: een ideaal podium voor deze jongelui om voor veel toeschouwers hun kunnen te tonen! De afzonderlijke resultaten van de Helios-junioren waren als volgt:

naam / trekken / stoten
 Daan Huits 23/30
 Dani Steinschuld 30/42
 Veerle van der Meulen 45/63

Laatste wedstrijd

Op zaterdag 21 april staat de laatste wedstrijd op het programma. Dan zal SuS Derne (Dormund) te gast zijn in Simpelveld. Het is tevens de laatste wedstrijd van Helios in de Regionalliga. Maar net als tegen Keulen wil men met eer afscheid nemen. Puntenwinst is daarom in deze wedstrijd mo-

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Bedroefd, maar ook dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden van mijn vader, schoonvader en onze opa

Piet Bolton

* 6 september 1935 † 13 april 2018

weduwenaar van

Leny Bolton-Hamers

Urmond: Marie-José en Eugène Penders-Bolton
 Natalie, Jules

Familie Bolton
 Familie Hamers

Correspondentieadres:
 Raadhuisstraat 37, 6129 CA Urmond

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 19 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. De crematie zal in stilte plaatsvinden.

Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen, wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.

In memoriam Piet Bolton

Donderdagochtend is ons lid **Piet Bolton** op 82-jarige leeftijd overleden. Sinds 1983 was Piet lid van W.D.Z. Hij heeft weliswaar nooit de voetbalschoenen aangetrokken, maar als vrijwilliger heeft Piet veel verdiensten voor onze club. Als technisch man was hij betrokken bij de vele bouwwerkzaamheden op het sportcomplex, hij vervulde onderhoudstaken en was actief in de feestcomités van het zilveren, robijnen en gouden bestaansfeest.

We wensen zijn familie veel sterkte in het verwerken van het verlies van Piet.

Bestuur en leden RKvvdZ



gelijk voor de Helios-atleten. De wedstrijd vindt plaats in Café/Partycentrum Oud Zumpelveld in de Irmstraat, alhier in Simpelveld. Het begin is om 17.00 u. en de entree is vrij. Wel is er de mogelijkheid voor een vrije gave.

Gewichtheffer van het jaar
 Op het einde van deze wedstrijd

zal bekend worden gemaakt wie de gewichtheffer van het jaar 2017 bij Helios zal zijn. De trainers hebben inmiddels hun keuze gemaakt; vorig jaar viel die op Tim Botzem. Aan deze eretitel is ook een wisselbeker verbonden die op zaterdag 21 april a.s. uitgereikt gaat worden. U bent van harte welkom om dit bij te wonen!

WAHLWILLER**Parochie H. Cunibertus****Zondag 22 april****11.00 uur:** Voor de parochie**Woensdag 25 april****9.00 uur:** Voor de parochie**Mededelingen**

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER**Parochie St. Dionysius****Zaterdag 21 april**

19:00 uur: H. Mis. (Derde week van Pasen). Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren o.l.v. dirigente Rina Erven en organist Henk Vincken. Jaardienst voor Guus en Imelda Huynen; tevens voor broer Jean. Voor ouders Weijenberg-Bröcheler en overleden kinderen. (Stg). Voor Dora Hautvast-Weijenberg (Off); tevens voor Sjeff Hautvast en hun zoon Jos Hautvast.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Viering meimaand kapel Sterre der Zee Rodeput

SIMPELVELD - In de maand mei wordt van maandag tot en met vrijdag, elke dag om 19.30 uur de rozenkrans gebeden bij de Kapel Sterre der Zee aan de Rodeput. De opening van de meimaandviering is op dinsdag 1 mei met een H. Mis om 19.00 uur. De sluiting is op donderdag 31 mei met een H. Mis ook om 19:00 uur. Zoals gebruikelijk zal pastoor Pisters tijdens de opening en sluiting van de meimaandviering een H. Mis opdragen. De opening en sluiting worden opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor Harmonia resp. St. Jozef Arbeider. **Bij slecht weer wordt de H. Mis verplaatst naar H. Remigiusparochie.** Er is géén rozenkransgebed op donderdag 10 mei (Hemelvaartsdag) en op maandag 21 mei (2e Pinksterdag). Na een grondige opknapping, zowel binnen als buiten,

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS**Parochie H. Agatha****Za. 21 apr.****19.00 uur:** Gest. Jrd. Joep

Schreuders

Zo. 22 apr.**9.45 uur:** Zeswekendienst

Nelly van de Weyer-Bremen. 1e Jaardienst Lieske Leenen-Urlings. Jaardienst Jacques Leenen. Gest. Jrd. Alfons Widdershoven. Sjr Beckers

Ma. 23 apr.

19.00 uur: José Schouteten-van de Berg (nms. buurt)

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND**Protestante Gemeente**

Op zondag **22 april** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorgangster is ds. Nel Rijnveld-Schep uit Lopik. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal uit Vaals. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl

of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225,

dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

hopen wij u allen bij deze viering te mogen begroeten.
Bestuur Stichting Kapel Sterre der Zee Rodeput.

Dankbetuiging

Graag willen wij iedereen bedanken voor het medeleven, de vele kaarten, bloemen en de aanwezigheid bij de begrafenis van onze lieve vader

Zef Zegers

In het bijzonder willen wij ook het team van Meander Thuiszorg Bocholtz bedanken voor hun inzet en goede zorg in zijn laatste levensjaar.

Bocholtz, April 2018

Familie Zegers-van Dinther

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 21 april 2018 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dankbetuiging

Via deze weg willen we graag iedereen bedanken voor alle lieve woorden, steun en kaarten die wij hebben ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hein Middelhoven

Tiny Middelhoven-Heijenrath
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 21 april 2018 om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dank voor het troostende woord, gesproken of geschreven, voor de handdruk of omarming wanneer woorden ontbraken, voor alle tekenen van medeleven en vriendschap na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Nelly van de Weyer – Bremen

Uw steun is voor ons een grote troost geweest.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

April, 2018

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 april om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

E&R STESSSEN

SLANGEN SERVICE



Hydrauliek slangen

Remslangen

Stuurbevestiging slangen

Slangen op maat

van tuinslang tot luchtslang

Sourethweg 5D | Heerlen | 045 544 55 88

www.stessen.com



E & R Stessen Servicedienst BV

Uw Clark dealer en servicepartner voor zuid Limburg!

Sourethweg 5D 6422 PC Heerlen Tel. 045-5445588

Info@stessen.com

